

編者的話：中華教會史的一頁

主曆 1949 年，對基督宗教在中華地區的所有教會來說，都是一個時代轉換之年：各教會都在政治壓力之下逐漸撤離大陸，轉進台灣。此後，在大陸，基督宗教發展狀況的文獻史料，幾乎不可能存在；在台灣，又因為基督徒在量上有暴發性的成長，短短十多年間，台灣基督徒的人數達到四、五十萬，各教會的牧者忙著開教式的牧靈工作，幾乎忽略史料的存留。因此，要為海峽兩岸的中華教會這段期間的發展留下歷史記錄，田野調查的口述歷史就很重要了。

本（137）期《神學論集》題名「中華教會史的一頁」，就是以專題方式向讀者介紹這類的兩篇作品，希望能拋磚引玉，鼓勵教會史學者也能以類似方法為中華教會留下這時代的第一手見證。

第一篇，是香港耶穌寶血會梁潔芬修女的〈中國修女的貢獻和面對的問題〉。梁修女畢業於倫敦政經學院（London School of Economics and Political Science），獲有國際關係博士學位，現任教於香港屯門嶺南大學政治及社會學系。她以社會及政治學角度，並經過長期全方位的田野調查，為共產政權統治下的中國大陸修女們的遭遇，寫下了歷史的見證。本文的發表給中國天主教的歷史學研究，提供了非常寶貴的第一手資料。文中資料來源，雖有些來自文獻資料，但更多的是屬難能可貴的田野調查所得的口頭資料。其實這些口頭資料記錄的歷史價值最

高，不過，本刊由於篇幅所限，不得不徵得作者同意，發表時刪除所有口頭資料記錄來源的附註，讀者若有需要請親自與作者聯絡。

第二篇，簡鴻模老師的〈五峰天主堂北賽夏傳教史初探〉，是一篇以田野調查為主的口述歷史作品。簡老師任教於輔仁大學宗教學系，長期致力研究台灣原住民宗教與文化，並在系中開設相關課程多年，經常帶領學生深入部落做田野調查，參與部落慶典，相關的天主教在原住民部落的傳教史作品也已出版不少。本文為耶穌會早年在新竹山區的傳教活動留下很寫實的寶貴記錄。簡老師的原文相當長，我們選擇刊載傳教史的直接資料部分。原文中對北賽夏族在基督宗教傳入前歷史、文化、宗教、習俗等的介紹，於最後一節「北賽夏皈依之探討」中也可看出端倪，因此，編者決定刪去此部分。當然，為作台灣原住民研究的學者來說，刪去的部分價值仍然很高，讀者若有需要，請親自與作者聯絡。

接著，刊出的是南投暨南國際大學梁錦文教授，對簡老師另一本著作《祖靈與天主：眉溪天主堂傳教史初探》的書評，這可以說是一般學者對以田野調查為主的口述歷史的直接反應，可供讀者參考。

梵二大公會議促使天主教會邁向宗教交談的大道，在基督宗教內也推行大公主義的合一運動。本期也有三篇這類的相關作品。

在「教史」欄中，劉錦昌牧師的〈台灣基督教的組織與現況〉一文，是在向天主教界介紹台灣基督教會的現況。在台灣，天主教徒對基督教現況的了解相當不足，劉牧師特由各種必要的角度給讀者介紹台灣基督教的各方面情況：宗派型的組織制

度、獨立型教會的團體型態、人數較多的主要教派、安息日聚會的教派，甚至談談某些教派的政治理念。當然，這篇短文無法周全地把複雜的台灣基督教現象完全說清楚，但為有心致力多瞭解台灣基督教現況的讀者而言，已經是一個很好的起步了。

「宗教交談」欄的第一篇，是房志榮神父繼曾慶導神父對〈新時代思想之靈修生活〉一文的回應¹，更進一步地剖析「新時代運動」的歷史背景、時代因素、組織結構及其信仰靈修精神等。作者立基於基督宗教的核心信仰，深度而全面地比較了雙方的根本差異，一方面評析了新時代運動的根本問題所在，另一方面也以交談精神提出了新時代運動給我們帶來的挑戰與省思。

「宗教交談」欄的第二篇文章〈伊斯蘭與西方〉，是齊慎忠神父譯自拉丁美洲「基督徒正義委員會」（Cristianisme i Justicia）出版的 *Booklets Cristianisme i Justicia*（N. 104, Feb. 2002）。這是一篇「敢言人之不敢言，或不肯言」的好文章。作者身為西方世界的基督徒，而勇於自我檢討及反省，指出西方人的超人「優越感」，他們以控制經濟為本，帶到外交事務就是唯我獨尊。作者的結論是：伊斯蘭文化大概需要「啓蒙」，但可能不是西方式的「啓蒙」，因為西方式的文明已經充分地表現在矛盾中了。這正是這個世代需要深思的關鍵所在：是否可以將任何一種意識型態絕對化，因而失去真實的反省能力了。

最後，本刊編者剛於 2003 年 8 月與輔大出版社合作出版了金東園神父的博士論文，題名《請看，這些人！—初期韓國天主教會平信徒的信仰與靈修》，作為本期專題「中華教會史的

¹ 參《神學論集》135 期，135~157 頁。

一頁」特別推介的一本新書。金神父為韓國水原教區神父，今年剛剛完成輔仁大學神學院的神學博士學位，現返韓繼續牧靈工作。本書雖以韓國教會（自 1779 年建立至 1886 年的迫害止）為對象，但對台灣教會仍有些參考價值，限於篇幅，我們特將本書簡介列於下方，讀者若願進一步閱讀本書，可與貴教區秘書長聯絡，或逕洽輔大出版社。

《請看，這些人！》

初期韓國天主教會平信徒的信仰與靈修

輔大出版社 2003 年 8 月初版

本書是將金東園神父在輔大神學院所寫的博士論文改編而成，不論對韓國教會的歷史回顧或前瞻，都有著獨到精湛的見解，是一本值得參考學習的好書。

本書的目的，是希望從靈修神學的觀點來探討初期韓國教友的信仰和靈修思想，並為現代教友靈修找到意義和展望。

本書的研究範圍，是從 1779 年韓國教會建立開始，到 1886 年的迫害為止，文中特別著重於因著平信徒的活動而建立教會、組織準聖職團和設立朝鮮教區的時期。本書的研究方法，在探討朝鮮教友如何在儒家文化的基礎上接受天主教信仰的過程，並藉此提供兩者的相通點，以幫助靈修的本土化。